

Actualización de la Limpieza de la Fundición Everett: 2021



Planta de fundición histórica a principios de 1900

Línea Directa del Proyecto:

425-446-1024

Contactos del proyecto:

Sandra Matthews,
 Administrador del Proyecto
 206-594-0111
sandra.matthews@ecy.wa.gov

Meredith Waldref,
 Especialista de Divulgación Pública
 206-594-0109
meredith.waldref@ecy.wa.gov

Información del sitio:

www.ecology.wa.gov/EverettSmelter

Facility Site ID: 2744
 Cleanup Site ID: 4298

Mapa de alertas de suciedad:

Conozca si su propiedad está en el área de limpieza de la fundición de Everett

<https://apps.ecology.wa.gov/dirtalert/everett>

Fundición de Everett 2020: revisión anual

Como en muchos otros aspectos de nuestra vida, el COVID-19 tuvo un gran impacto en el progreso del Proyecto de Limpieza de la Fundición de Everett (Everett Smelter Cleanup Project) en el 2020. El equipo del proyecto se preparaba para la limpieza de construcción cuando el Estado de Washington implementó el confinamiento y detuvo las contrataciones. La detención de las contrataciones, establecida para reducir los gastos estatales debido a la pandemia, significó que el equipo de limpieza de la fundición de Everett no pudo contratar a nadie para el muestreo del suelo, el trabajo de ingeniería y la extracción de la tierra que habíamos planeado para el 2020.

Incluso con todos los desafíos a los que nos enfrentamos el año pasado, nuestro equipo logró todo lo siguiente:

- Actualizar los protocolos de trabajo de campo que nos permitieron realizar visitas a los hogares con el COVID-19.



- Finalizar los planes de limpieza para el grupo de limpieza de 2019..
- Llevar a cabo una reunión virtual de orientación sobre limpieza para el grupo de limpieza de 2020.
- Llevar a cabo las primeras visitas a los hogares de la mayoría de los propietarios en el grupo de limpieza de 2020.
- Comenzar a preparar los planes de limpieza para el grupo de limpieza de 2020.
- Inscribir a las propiedades que antes no respondían en el programa gratuito de muestreo de suelos.

Planes para 2021-2022

En abril de 2021, el gobernador volvió a permitir las contrataciones. Con la llegada de estas noticias, el equipo de la fundición de Everett planea los siguientes trabajos para el 2021:

- Muestreo de todas las propiedades inscriptas actualmente en el programa de muestreo del suelo
- Finalizar los planes de limpieza para el grupo de limpieza de 2020..
- Comenzar la fase de diseño de la construcción de la limpieza para los grupos de limpieza de 2019 y 2020 mediante la contratación de contratistas para completar el diseño de ingeniería.
- Llevar a cabo una reunión previa a la construcción para todas estas propiedades y realizar la extracción del suelo. Todas las propiedades recibirán una invitación para una reunión previa a la construcción cuando sea momento de comenzar este proceso.



Planificación de la limpieza

La fase de diseño de la construcción de la limpieza para el grupo de limpieza de 2019 comenzó en junio. Los documentos de la construcción deberían estar listos para el otoño

El Departamento de Ecología (Ecology) se comunicará con usted cuando tengamos un contratista y sea momento de comenzar la construcción.

El Departamento de Ecología comenzó a trabajar con el grupo de limpieza de 2020 para desarrollar sus planes de limpieza. Planeamos completar esos planes y comenzar con la fase de diseño de la construcción para construir en el otoño.

El Departamento de Ecología se comunicará con usted para finalizar sus planes de limpieza.

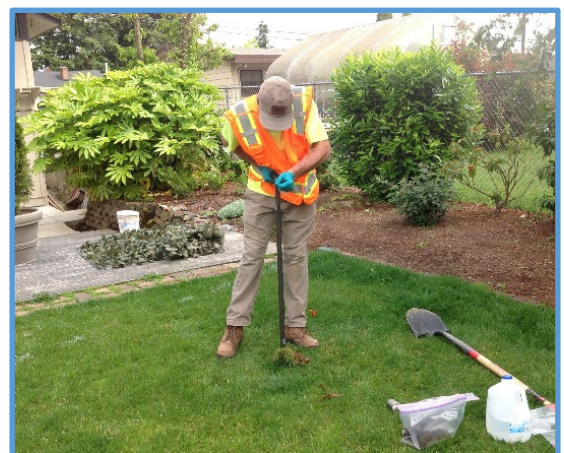
Inscribirse en el muestreo del suelo gratuito

El Departamento de Ecología ofrece el muestreo del suelo gratuito para propiedades dentro del sitio de limpieza en el verano de 2021.

Firme el acuerdo de acceso y envíelo al Departamento de Ecología

A fines de febrero de 2020, se le enviaron correos con instrucciones sobre cómo inscribirse para participar del programa de muestreo del suelo a las propiedades en las que no se realizaron muestreos. Firmar el acuerdo de acceso y enviarlo al Departamento de Ecología para asegurarse de estar en la lista de muestreo.

Si vive dentro del sitio de limpieza de la fundición de Everett o tiene una propiedad dentro del sitio, **otra forma de inscribirse en el muestreo del suelo y obtener información es llamar a la línea directa de la fundición de Everett al (425) 446-1024** para actualizar su dirección de correo postal y recibir información por correo.



Vender o comprar una casa en el área de limpieza de la fundición de Everett

Comprar una casa

- Verifique si su propiedad está en el área de limpieza con el Mapa de alerta de suciedad (enlace en la página 1).
- Si ya se limpió su propiedad, puede descargar la documentación de limpieza con el Mapa de alerta de suciedad.

Vender una casa

- Recuerde cumplir con las leyes de divulgación estatal. Consulte a su agente inmobiliario para completar la Declaración de divulgación del vendedor (requerida por el Código Legal de Washington [Revised Code of Washington], [RCW 64.06.020](#)).
- La documentación sobre la limpieza de la propiedad debería quedar dentro de la propiedad y ser entregada al nuevo propietario.

Historia de la fundición de Everett

1990: El Departamento de Ecología descubrió arsénico, plomo, cadmio y otros metales en el suelo alrededor de North Everett. Esta contaminación proviene de la fundición de Everett, que operó desde 1894 a 1912.



La fundición Asarco en operación alrededor de 1900.

1999 a 2007: El Departamento de Ecología logró limpiar las áreas más contaminadas alrededor de la antigua fundición.

2009 a 2019: El Departamento de Ecología recibió un acuerdo de quiebra de Asarco, el propietario de la fundición, para desarrollar un plan para limpiar las áreas contaminadas restantes tanto en las tierras bajas como en las tierras altas.

2019 al día de hoy: El Departamento de Ecología obtuvo fondos estatales adicionales para continuar con la limpieza del sitio de la fundición de Everett, incluidas viviendas, parques y áreas industriales.

Trabajos futuros adicionales

Se comenzará la planificación para la limpieza del mirador de American Legion Park más adelante en el bienio. El Departamento de Ecología trabajará con la Ciudad de Everett para coordinar las actividades.

- Planificación de la cobertura en el Área B1 (ver figura a la derecha).
- La planificación de la limpieza restante en la parte de tierras bajas del sitio se reanudará a finales de este año. El diseño de la solución en el Área B2 está en proceso (ver figura a la derecha). Esto evitará que las aguas subterráneas contaminadas entren en el sistema y obtengan acceso directo al río Snohomish.
- Instalar cercas para el control institucional para limitar el acceso a una pendiente pronunciada en las Áreas C2 y C3 (ver figura a la derecha).



Mapa del proyecto de limpieza de la fundición de Everett. La planificación de las acciones de limpieza en las Áreas B1, B2, C2 y C3 comienza este año.

Toxics Cleanup Program
PO Box 330316
Shoreline, WA 98133-9716

Limpeza de la fundición de Everett: 2021

Seis pasos para proteger a su familia del suelo contaminado.



Lávese bien las manos antes de comer y después de trabajar o jugar en la tierra. Use un cepillo para limpiar suciedad debajo de sus uñas.



Trapear, usar paño húmedo para limpiar el polvo y aspirar frecuentemente para remover suciedad traída



Lave frutas y vegetales cultivados en su casa antes de comerlos para remover suelo que pueda estar en la superficie. Siembre sus vegetales en camas



Quítese los zapatos en la casa así no trae suciedad de afuera.



Tenga cuidado si trabaja con tierra. Use guantes y lave su ropa sucia por separado.



Mantenga sus mascotas limpias. Limpie el exceso de suciedad y lodo de su mascota antes de que entre. Cepille y bañe a su mascota frecuentemente. Dele a sus mascotas sus propias camas.

Sitio web de la limpieza

<https://ecology.wa.gov/Spills-Cleanup/Contamination-cleanup/Cleanup-sites/Everett-Smelter>

Línea Directa del Proyecto

(425) 446-1024

Solicitudes de Acomodación: Para solicitar acomodaciones ADA incluyendo materiales en un formato para las personas con discapacidad visual, llamar a Ecología al 425-649-7000 o visitar <https://ecology.wa.gov/accessibility>. Personas con discapacidad auditiva pueden llamar al Servicio de Retransmisión de Washington al 711. Personas con discapacidad del habla pueden llamar TTY al 877-833-6341.877-833-6341.